RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 446/86

af 24. februar 1986

om åbning, forderling og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for visse fiskerivarer, henhørende under pos. 03.01, 03.03, 16.04 og 23.01 B i den fælles toldtarif, med oprindelse på De kanariske Øer (1986)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 3 i den til akten knyttede protokol nr. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 3 i protokol nr. 2 og artikel 10 i den til tiltrædelsesakten knyttede protokol nr. 3 [1] kan fiskerivarer henhørende under pos. 03.01, 03.02, 03.03, 05.15 A, 16.04, 16.05 og 23.01 B i den fælles toldtarif med oprindelse på De kanariske Øer eller Ceuta og Melilla indføres i Fællesskabets toldområde, med undtagelse af Spanien, med toldnedsættelse inden for rammerne af årlige fællesskabstoldkontingenter; denne toldpræference gælder kun for varer, for hvilke der har været indførsler i løbet af 1982, 1983 og 1984; der har ikke været handel med de pågældende varer med oprindelse i Ceuta og Melilla, og der er derfor ikke grund til at åbne toldkontingenter for varer med oprindelse i disse områder; for de nævnte varer med oprindelse på De kanariske Øer udgør kontingentmængderne beregnet på grundlag af artikel 3:

— 604 tons for varer henhørende under pos. 03.01, med undtagelse af pos. 03.01 A I c) og d), 03.01 A IV, 03.01 B I a) 1, 03.01. B I b) 1, 03.01 B I c) 1 og 03.01 B I o) 1,

— 3 429 tons for varer henhørende under pos. 03.03, med undtagelse af pos. 03.03 B I a) og 03.03 B III,

— 539 tons for varer henhørende under pos. 16.04, og

— 227 tons for varer henhørende under pos. 23.01 B;

der er ikke indførsler for de øvrige varers vedkommende; når varerne indføres inden for rammerne af disse toldkontingenter, er de omfattet af den gradvise nedsættelse af tolden i samme tempo og på samme betingelser som dem, der er fastsat i artikel 173 i tiltrædelsesakten, under forudsætning af at referencepriserne overholdes; når de pågældende varer indføres i Portugal, skal toldsatserne dog beregnes i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i tiltrædelsesakten; i henhold til disse bestemmelser finder toldforanstaltningerne først anvendelse fra den 1. marts 1986; toldkontingenterne bør derfor åbnes for perioden 1. marts til 31. december 1986;

der bør navnlig skabes sikkerhed for lige og fortsat adgang for alle Fællesskabets importører til nævnte kontingenter samt for anvendelse uden afbrydelse af de satser, der er fastsat for nævnte kontingenter, ved enhver indførsel af de pågældende varer i alle medlemsstaterne, indtil kontingenterne er opbrugte; et system for udnyttelse af fællesskabstoldkontingenterne på grundlag af en fordeling mellem medlemsstaterne synes at ville respektere de nævnte kontingenters fællesskabskarakter med hensyn til de ovenfor fremførte principper; for bedst muligt at svare til den faktiske udvikling på markedet for de pågældende varer skal denne fordeling foretages i forhold til medlemsstaternes behov, der beregnes dels på grundlag af de statistiske oplysninger vedrørende indførsler af nævnte varer med oprindelse på De kanariske Øer i løbet af den repræsentative referenceperiode, dels på grundlag af de økonomiske udsigter for den pågældende kontingentperiode;

i de senestre tre år, for hvilke der foreligger statistiske oplysninger, er der sket følgende udvikling med hensyn til medlemsstaternes indførsler (i tons):

[1] EFT nr. L 302 af 15. 11. 1985, s. 400 og s. 410.

Medlemsstat	Position 03.01 Fisk, fersk			Position 03.03 Krebsdyr og bløddyr			Position 16.04 Fisk, tilberedt eller konserveret			Position 23.01 B Mel og pulver af fisk		
	1982	1983	1984	1982	1983	1984	1982	1983	1984	1982	1983	1984
Benelux	471	31	—	—	6	—	—	74	208	—	—	—
Danmark	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tyskland	54	29	7	34	1	—	697	74	93	—	—	—
Grækenland	27	1	20	215	937	778	34	—	—	—	—	—
Frankrig	32	332	297	25	2	12	—	18	—	—	—	—
Irland	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Italien	99	12	16	1 934	3 510	2 641	—	—	72	—	682	—
Det forenede Kongerige	—	14	43	—	—	4	—	21	—	—	—	—
Portugal	157	53	118	44	28	117	56	269	—	—	—	—
EØF	840	472	501	2 252	4 484	3 552	787	456	373	—	682	—

i løbet af de seneste tre år er de omhandlede varer kun indført regelmæssigt af visse medlemsstater, medens andre medlemsstater ikke eller kun lejlighedsvis har haft indførsel; under disse omstændigheder bør der i en første fase på den ene side tildeles de faktisk indførende medlemsstater indledende kvoter, og på den anden side bør der skabes garanti for, at de andre medlemsstater får andel i toldkontingenterne, hvis der sker indførsler i sidstnævnte; dette fordelingssystem gør det endvidere muligt at sikre en ensartet anvendelse af den fælles toldtarif;

for at tage hensyn til udviklingen i indførslerne af de pågældende varer i de forskellige medlemsstater bør hvert toldkontingent opdeles i to dele, idet den første del fordeles mellem visse medlemsstater, og den anden del udgør en reserve, der senere skal dække disse medlemsstaters behov, såfremt deres indledende kvote opbruges, samt de behov, der vil kunne opstå i de øvrige medlemsstater; for at yde importørerne i de enkelte medlemsstater en vis sikkerhed bør den første del af fællesskabskontingenterne fastsættes på et niveau, der i det foreliggende tilfælde kunne ligge på 80 % af hvert kontingent;

medlemsstaternes indledende kvoter kan opbruges mere eller mindre hurtigt; for at tage hensyn til dette og for at undgå enhver afbrydelse er det vigtigt, at hver medlemsstat, der næsten fuldstændigt har opbrugt sin indledende kvote, trækker en tillægskvote på den tilsvarende reserve; hver medlemsstat skal trække på reserven, når dens tillægskvote er næsten fuldstændig opbrugt, og dette så mange gange, som reserven tillader det; de indledende kvoter og tillægskvoterne skal være gyldige indtil kontingentperiodens slutning; denne form for forvaltning kræver et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, som især skal kunne følge udnyttelsesgraden af de samlede kontingenter og underrette medlemsstaterne herom;

såfremt der på en bestemt dato i kontingentperioden findes en betydelig rest af en af de indledende kvoter i en af medlemsstaterne, er det nødvendigt, at denne stat tilbagefører en væsentlig procentdel heraf til den tilsvarende reserve for at undgå, at en del af fællesskabskontingenterne forbliver uudnyttet i en medlemsstat, medens den kunne anvendes i andre;

da kongeriget Belgien, kongeriget Nederlandene og storhertugdømmet Luxembourg er forenet i og repræsenteres af Den økonomiske union Benelux, kan enhver disposition vedrørende forvaltningen af de kvoter, der tildeles nævnte økonomiske union, træffes at et af dens medlemmer.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. I perioden 1. marts til 31. december 1986 åbnes i Fællesskabet, med undtagelse af Spanien, fællesskabstoldkontingenter for følgende varer med oprindelse på De kanariske Øer og inden for følgende rammer:

(i tons)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Kontingent-mængde
ex 03.01	Fisk, fersk (levende eller døde), kølet eller frosset med undtagelse af varer henhørende under pos. 03.01 A I c) og d), 03.01 A IV, 03.01 B I a) 1, 03.01 B I b) 1, 03.01 B I c) 1 og 03.01 B I o) 1	604
ex 03.03	Krebsdyr og bløddyr, med eller uden skal, ferske (levende eller døde), kølede, frosne, saltede, i saltlage eller tørrede; krebsdyr med skal, kogt i vand, med undtagelse af varer henhørende under pos. 03.03 B I a) og 03.03 B III	3 429
16.04	Fisk, tilberedt eller konserveret (herunder kaviar og kaviarerstatning)	539
23.01	Mel og pulver af kød, slagteaffald, fisk, krebsdyr og bløddyr, uegnet til menneskeføde; fedtegrever:	
	B. Mel og pulver af fisk, krebsdyr og bløddyr	227

2. Inden for rammerne af disse toldkontingenter finder følgende toldsatser anvenvelse for hver position:

Position i den fælles toldtarif	Kontingent-toldsats %
03.01 A I a)	10,5
b)	1,7
II	2,6
III	7,0
B I a) 2	13,1
b) 2	11,3
c) 2	19,2
d)	20,1
e), f)	7,0
g) 1	7,0
g) 2	fri
h)	10,5
ij), k), l), m), n)	13,1
o) 2	17,5
p), q), r), s), t), u), v), w), x), y)	13,1
II a)	15,7
b) 1, 2, 3	13,1
4	10,5
5, 6	13,1
7	15,7
8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17	13,1
C	8,7
03.03 A I	10,9
II	fri
III a)	7,0
b), c)	13,1
IV a)	10,5
b), c)	15,7
V	10,5
03.03 B I b)	15,7
(fortsat) II	6,5
IV a) 1 aa)	5,2
bb)	5,2
cc)	7,0
dd)	7,0
2, 3, 4, 5, 6	7,0
b) 1 aa)	5,2
bb)	5,2
cc)	7,0
dd)	7,0
2	7,0
16.04 A	26,2
B I	4,8
II	6,1
C I	13,1
II	17,5
D	22,7
E	21,0
F	21,8
G I	13,1
II	17,5
23.01 B	1,7

Inden for rammerne af disse toldkontingenter anvender Portugal toldsatser beregnet i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i tiltrædelsesakten.

3. For at kunne omfattes af toldkontingenterne skal de pågældende varer overholde de referencepriser, som gælder for dem.

4. Fiskerivarer, der omfattes af denne artikel, kan kun tillades henført under toldkontingenterne, hvis de ved frembydelsen for de myndigheder, der varetager behandlingen med henhblik på varernes overgang til fri omsætning inden for Fællesskabets toldområde, og uanset i hvilken emballage, præsenteres i emballager, der er forsynet med følgende klart synlige og let læselige påtegninger:

— »oprindelse: De kanariske Øer« eller oversættelsen heraf på et andet af de officielle fællesskabssprog, trykt med latinske bogstaver med en højde på mindst 20 mm,

— nettovægt i kilogram af den fisk, der er indeholdt i emballagen.

Endvidere skal der for levnedsmidler i pakninger henhørende under pos. 16.04 på hver enkelt pakning klart synligt, let læseligt og uudsletteligt være påført angivelsen »Fremstillet på De kanariske Øer« eller oversættelsen heraf på et andet af de officielle fællesskabssprog.

Dette stykke finder anvendelse med forbehold af de særlige regler i Rådets forordning (EØF) nr. 103/76 af 19. januar 1976 om fastlæggelse af fælles markedsnormer for visse ferske eller kølede fisk [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3396/85 [2], samt i Rådest forordning (EØF) nr. 104/76 af 19. januar 1976 om fastsættelse af fælles markedsnormer for hesterejer af arten Crangon [3], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3118/85 [4].

Artikel 2

1. De i artikel 1 omhandlede toldkontingenter opdeles i to dele.

2. Den første del af hvert toldkontingent fordeles mellem visse medlemsstater; kvoterne, der med forbehold af artikel 5 gælder indtil den 31. december 1986, omfatter følgende mængder:

a) for varer henhørende under pos. ex 03.01:

Benelux	137 tons,
Tyskland	25 tons,
Frankrig	180 tons,
Italien	34 tons,
Portugal	89 tons,
Det forenede Kongerige	15 tons;

b) for varer henhørende under pos. ex 03.03:

Grækenland	520 tons,
Italien	2 230 tons;

c) for varer henhørende under pos. 16.04:

Benelux	80 tons,
Tyskland	240 tons,
Italien	20 tons,
Portugal	90 tons;

d) for varer henhørende under pos. 23.01 B:

Italien	180 tons.

3. Den anden del af hvert toldkontingent, henholdsvis:

— 124 tons for varer henhørende under pos. ex 03.01,

— 679 tons for varer henhørende under pos. ex 03.03,

— 109 tons for varer henhørende under pos. 16.04, og

— 47 tons for varer henhørende under pos. 23.01 B,

udgør den tilsvarende fællesskabsreserve.

4. Såfremt en importør afgiver meddelelse om en forestående indførsel af de pågældende varer i de øvrige medlemsstater og anmoder om en andel af kontingenterne, trækker den pågældende medlemsstat ved en meddelelse til Kommissionen en mængde svarende til behovet, for så vidt den reserve, der er til rådighed, tillader det.

Artikel 3

1. Såfremt en af en medlemsstats indledende kvoter, således som den er fastsat i artikel 2, stk. 2, eller samme kvote nedsat med den del, der er tilbageført til den tilsvarende reserve, såfremt artikel 5 har fundet anvendelse, er udnyttet med 90 % eller derover, foranstalter denne medlemsstat straks ved meddelelse til Kommissionen, i det omfang reservemængden tillader det, trækning af en anden kvote på 10 % af den indledende kvote, eventuelt afrundet til nærmeste højere enhed.

2. Såfremt den anden kvote, der trækkes af en medlemsstat, efter at den indledende kvote er opbrugt, er udnyttet med 90 % eller derover, foranstalter denne medlemsstat på de i stk. 1 angivne betingelser, i det omfang reservemængden tillader det, trækning af en tredje kvote på 5 % af den indledende kvote, eventuelt afrundet til nærmeste højere enhed.

3. Såfremt den tredje kvote, der trækkes af en medlemsstat, efter at den anden kvote er opbrugt, er udnyttet med 90 % eller derover, foranstalter denne medlemsstat på de i stk. 1 angivne betingelser trækning af en fjerde kvote, der er lig med den tredje.

Denne fremgangsmåde anvendes, indtil reserven er opbrugt.

---

[1] EFT nr. L 20 af 28. 1. 1976, s. 29.
[2] EFT nr. L 322 af 3. 12. 1985, s. 1.
[3] EFT nr. L 20 af 28. 1. 1976, s. 35.
[4] EFT nr. L 297 af 9. 11. 1985, s. 3.

4. Uanset stk. 1, 2 og 3 kan medlemsstaterne trække mindre kvoter end dem, der er fastsat i nævnte stykker, såfremt der er grund til at antage, at disse kvoter ikke vil blive opbrugt. De underretter Kommissionen om de grunde, der har foranlediget anvendelse af dette stykke.

Artikel 4

Hver af de tillægskvoter, der trækkes i medfør af artikel 3, gælder indtil den 31. december 1986.

Artikel 5

Medlemsstaterne tilbagefører senest den 1. oktober 1986 til reserven den ikke udnyttede del af den indledende kvote, som den 15. september 1986 overstiger 20 % af den oprindelige mængde. De kan tilbageføre en større mængde, såfremt der er grund til at antage, at denne ikke vil blive udnyttet.

Medlemsstaterne underretter senest den 1. oktober 1986 Kommissionen om de samlede indførsler af de pågældende varer, der har fundet sted til og med den 15. september 1986, og som er afskrevet på fællesskabskontingenterne, samt eventuelt om den del af deres indledende kvoter, som de tilbagefører til hver af disse reserver.

Artikel 6

Kommissionen fører regnskab over størrelsen af de kvoter, der er åbnet af medlemsstaterne i overensstemmelse med artikel 2 og 3, og underretter hver enkelt af disse om reservernes udnyttelsesgrad, så snart den har modtaget meddelelserne.

Den underretter senest den 5. oktober 1986 medlemsstaterne om reservemængderne efter de tilbageførsler, der er foretaget i henhold til artikel 5.

Den drager omsorg for, at det træk, hvorved en af reserverne opbruges, begrænses til den disponible rest, og angiver med henblik herpå dennes nøjagtige størrelse til den medlemsstat, der foretager dette sidste træk.

Artikel 7

1. Medlemsstaterne træffer passende foranstaltninger, for at åbningen af de tillægskvoter, som de har trukket i henhold til artikel 3, gør det muligt fortløbende at foretage afskrivninger på deres samlede andel i fællesskabskontingentet.

2. Medlemsstaterne sikrer importørerne af den pågældende vare fri adgang til de kvoter, som tildeles dem.

3. Medlemsstaterne afskriver indførslerne af de pågældende varer på deres kvoter, efterhånden som disse varer forelægges i tolden med angivelse til fri omsætning.

4. Udnyttelsesgraden af medlemsstaternes kvoter konstateres på grundlag af de indførsler, der afskrives i henhold til de i stk. 3 opstillede betingelser.

Artikel 8

På anmodning fra Kommissionen underretter medlemsstaterne denne om de indførsler af de pågældende varer, der faktisk er afskrevet på deres kvoter.

Artikel 9

Medlemsstaterne og Kommissionen indgår et snævert samarbejde for at sikre, at denne forordning overholdes.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft den 1. marts 1986.

Artikel 1, stk. 4, andet afsnit, anvendes dog først fra den 1. juli 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. februar 1986.

På Rådets vegne

G. BRAKS

Formand